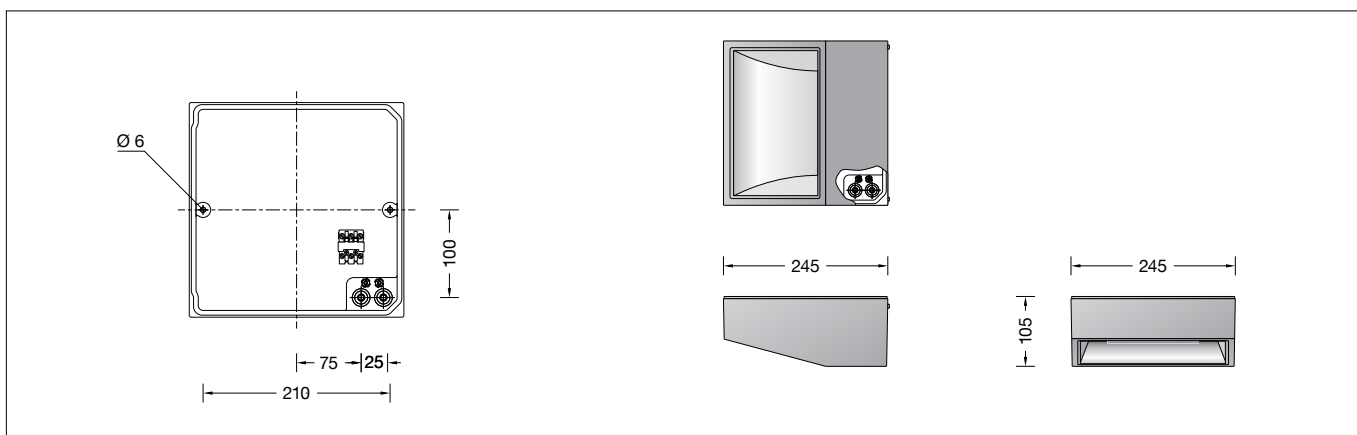


BEGA**24 861**

Deckenaufbau-Tiefstrahler
Ceiling mounted downlight
Plafonnier



Gebrauchsanweisung

Anwendung

Deckenaufbau-Tiefstrahler mit asymmetrischer Lichtstärkeverteilung und hoher Schutzart, die für die gleichmäßige Beleuchtung von Wänden von der Decke aus bestimmt ist.

Produktbeschreibung

Leuchte besteht aus Aluminiumguss, Aluminium und Edelstahl
Beschichtungstechnologie BEGA Unidure®
Farbe Grafit oder Weiß
Sicherheitsglas mit optischer Struktur
Reflektor aus eloxiertem Reinstaluminium
Silikondichtung
2 Befestigungsbohrungen ø 6 mm
Abstand 210 mm
2 Leitungseinführungen zur Durchverdrahtung der Netzanschlussleitung ø 7-10,5 mm
Steckvorrichtung 3 pol. mit Anschlussklemme und Schutzleiterklemme 2,5[□]
Erfüllt Flicker-Anforderungen gemäß IEEE 1789, DIN IEC/TR 63158, DIN IEC/TR 61547-1
LED-Netzteil
220-240 V ~ 0/50-60 Hz
DC 176-280 V
BEGA Thermal Switch®
Temporäre thermische Abschaltung zum Schutz temperaturempfindlicher Bauteile
Schutzklasse I
Schutzart IP 65
Staubdicht und Schutz gegen Strahlwasser
Schlagfestigkeit IK07
Schutz gegen mechanische Schläge < 2 Joule
⚡¹⁰ – Sicherheitszeichen
CE – Konformitätszeichen
Gewicht: 3,3 kg
Dieses Produkt enthält Lichtquellen der Energieeffizienzklasse(n) C

Sicherheit

Für die Installation und für den Betrieb dieser Leuchte sind die nationalen Sicherheitsvorschriften zu beachten. Die Montage und Inbetriebnahme darf nur durch eine Elektrofachkraft erfolgen. Der Hersteller übernimmt keine Haftung für Schäden, die durch unsachgemäßen Einsatz oder Montage entstehen. Werden nachträglich Änderungen an der Leuchte vorgenommen, so gilt derjenige als Hersteller, der diese Änderungen vornimmt.

Instructions for use

Application

Surface mounted downlight with asymmetrical light distribution and high protection class which is designed to illuminate uniformly walls from the ceiling.

Product description

Luminaire made of aluminium alloy, aluminium and stainless steel
BEGA Unidure® coating technology
Colour graphite or white
Safety glass with optical structure
Reflector made of pure anodised aluminium
Silicone gasket
2 mounting holes ø 6 mm
Distance apart 210 mm
2 cable entries for through-wiring of mains supply cable ø 7-10.5 mm
3-pole plug connection with connecting terminal and earth conductor terminal 2.5[□]
Complies with flicker requirements in accordance with IEEE 1789, DIN IEC/TR 63158, DIN IEC/TR 61547-1
LED power supply unit
220-240 V ~ 0/50-60 Hz
DC 176-280 V
BEGA Thermal Switch®
Temporary thermal shutdown to protect temperature-sensitive components
Safety class I
Protection class IP 65
Dust-tight and protection against water jets
Impact strength IK07
Protection against mechanical impacts < 2 joule
⚡¹⁰ – Safety mark
CE – Conformity mark
Weight: 3.3 kg
This product contains light sources of energy efficiency class(es) C

Safety

The installation and operation of this luminaire are subject to national safety regulations. Installation and commissioning may only be carried out by a qualified electrician. The manufacturer accepts no liability for damage caused by improper use or installation. If subsequent modifications are made to the luminaire, the person responsible for these modifications shall be considered the manufacturer.

Fiche d'utilisation

Utilisation

Plafonnier à répartition lumineuse asymétrique et avec un degré de protection élevé qui est conçu pour l'éclairage uniforme des murs à partir du plafond.

Description du produit

Luminaire fabriqué en fonderie d'aluminium, aluminium et acier inoxydable
Technologie de revêtement BEGA Unidure®
Couleur graphite ou blanc
Verre de sécurité à structure optique
Réflecteur en aluminium pur anodisé
Joint silicone
2 trous de fixation ø 6 mm
Entraxe 210 mm
2 entrées de câble pour branchement en dérivation d'un câble de raccordement ø 7-10,5 mm
Connecteur embrochable à trois pôles avec bornier et borne de mise à la terre 2,5[□]
Conforme aux exigences en matière de Flicker (scintillement) selon IEEE 1789, DIN IEC/TR 63158, DIN IEC/TR 61547-1
Bloc d'alimentation LED
220-240 V ~ 0/50-60 Hz
DC 176-280 V
BEGA Thermal Switch®
Interruption thermique temporaire pour protéger les composants sensibles à la température
Classe de protection I
Degré de protection IP 65
Étanche à la poussière et protégé contre les jets d'eau
Résistance aux chocs mécaniques IK07
Protection contre les chocs mécaniques < 2 joules
⚡¹⁰ – Sigle de sécurité
CE – Sigle de conformité
Poids: 3,3 kg
Ce produit contient des sources lumineuses de classe d'efficacité énergétique C

Sécurité

Pour l'installation et l'utilisation de ce luminaire, respecter les normes de sécurité nationales. L'installation et la mise en service ne doivent être effectuées que par un électricien agréé. Le fabricant décline toute responsabilité pour tout dommage résultant d'une mise en œuvre ou d'une installation inappropriée du produit. Si des modifications sont apportées ultérieurement au luminaire, l'intervenant sera considéré comme étant le fabricant.

Überspannungsschutz

Die in der Leuchte verbauten elektronischen Komponenten sind nach DIN EN 61547 gegen Überspannung geschützt.

Um einen zusätzlichen Schutz z. B. vor Transienten etc. zu erreichen, empfehlen wir separate Überspannungsschutzkomponenten. Sie finden diese auf unserer Website unter www.bega.com.

Overvoltage protection

The electronic components installed in the luminaire are protected against overvoltage in accordance with DIN EN 61547.

To achieve an additional protection against e. g. transients, etc. we recommend separate overvoltage protection components. You can find them on our website at www.bega.com.

Protection contre les surtensions

Les composants électroniques installés dans le luminaire sont protégés contre la surtension conformément à la norme DIN EN 61547.

Pour obtenir une protection supplémentaire contre la surtension, les tensions transitoires etc., nous proposons des composants de protection séparés. Vous les trouverez sur notre site web www.bega.com.

Leuchtmittel

Modul-Anschlussleistung	16,5 W
Leuchten-Anschlussleistung	18,8 W
Bemessungstemperatur	$t_a = 25\text{ °C}$
Umgebungstemperatur	$t_{a\text{ max}} = 30\text{ °C}$

24 861 K3

Modul-Bezeichnung	LED-1344/830
Farbtemperatur	3000 K
Farbwiedergabeindex	CRI > 80
Modul-Lichtstrom	2885 lm
Leuchten-Lichtstrom	2298 lm
Leuchten-Lichtausbeute	122,2 lm/W

24 861 K4

Modul-Bezeichnung	LED-1344/840
Farbtemperatur	4000 K
Farbwiedergabeindex	CRI > 80
Modul-Lichtstrom	3030 lm
Leuchten-Lichtstrom	2413 lm
Leuchten-Lichtausbeute	128,4 lm/W

Lamp

Module connected wattage	16.5 W
Luminaire connected wattage	18.8 W
Rated temperature	$t_a = 25\text{ °C}$
Ambient temperature	$t_{a\text{ max}} = 30\text{ °C}$

24 861 K3

Module designation	LED-1344/830
Colour temperature	3000 K
Colour rendering index	CRI > 80
Module luminous flux	2885 lm
Luminaire luminous flux	2298 lm
Luminaire luminous efficiency	122,2 lm/W

24 861 K4

Module designation	LED-1344/840
Colour temperature	4000 K
Colour rendering index	CRI > 80
Module luminous flux	3030 lm
Luminaire luminous flux	2413 lm
Luminaire luminous efficiency	128,4 lm/W

Lampe

Puissance raccordée du module	16,5 W
Puissance raccordée du luminaire	18,8 W
Température de référence	$t_a = 25\text{ °C}$
Température d'ambiance	$t_{a\text{ max}} = 30\text{ °C}$

24 861 K3

Désignation du module	LED-1344/830
Température de couleur	3000 K
Indice de rendu des couleurs	CRI > 80
Flux lumineux du module	2885 lm
Flux lumineux du luminaire	2298 lm
Rendement lum. du luminaire	122,2 lm/W

24 861 K4

Désignation du module	LED-1344/840
Température de couleur	4000 K
Indice de rendu des couleurs	CRI > 80
Flux lumineux du module	3030 lm
Flux lumineux du luminaire	2413 lm
Rendement lum. du luminaire	128,4 lm/W

Montage

Innensechskantschrauben (SW 3) bis zum Anschlag lösen und Leuchtenoberteil abheben. Steckvorrichtung trennen.

Netzanschlussleitung durch die Leitungsführung der Montageplatte führen.

Montageplatte mit beiliegendem oder anderem geeigneten Befestigungsmaterial am Montagegrund befestigen.

Dabei unbedingt beiliegende Dichtringe verwenden.

Schutzleiterverbindung herstellen.

Silikonschläuche über Anschlussadern schieben und elektrischen Anschluss an Klemme (Steckvorrichtung) vornehmen.

Um die maximale Lebensdauer der elektrischen Bauteile zu gewährleisten, muss der beiliegende Trockenmittelbeutel unbedingt in die Leuchte eingesetzt werden.

Den Trockenmittelbeutel aus der Folienverpackung nehmen und ihn unmittelbar vor dem endgültigen Verschließen der Leuchte an der durch den roten Hinweiszettel gekennzeichneten Stelle positionieren.

Auf richtigen Sitz der Dichtung achten.

Steckerteil in Steckvorrichtung bis zum Anschlag eindrücken.

Leuchtenoberteil aufsetzen, andrücken und

Schrauben gleichmäßig fest anziehen.

Dabei ist zu beachten, dass die Schutzleiterverbindung nicht zwischen Reflektor und Leuchtenoberteil eingeklemmt wird.

Installation

Undo hexagon socket head screws (wrench size 3) up to the stop and lift luminaire top.

Disconnect plug connection.

Pass the power connecting cable through the cable entry in the mounting plate.

Fasten the mounting plate with the supplied fastening material or other suitable fastening material to the installation surface.

Be sure to use the gasket rings supplied.

Make earth conductor connection. Push silicone sleeves over the lines and make electrical connection to terminal (plug connection).

In order to guarantee the maximum service life of the electrical components, the enclosed desiccant pouch must be placed in the luminaire.

Remove the desiccant pouch from the foil packaging and place it in the position marked by the red information label immediately before finally closing the luminaire.

Make sure that gasket is positioned correctly.

Push plug into coupler as far as it will go.

Install the luminaire top, press-on and

tighten screws evenly.

It is imperative to observe that the earth conductor connection is not shut between the reflector and luminaire top.

Installation

Desserrer les vis à six pans creux (SW 3)

jusqu'à la butée, puis soulever la partie supérieure du luminaire.

Débrancher le connecteur embrochable.

Faire passer le câble de raccordement à travers l'entrée de câble de la platine de fixation.

Fixer la platine de montage sur la surface de montage à l'aide du matériel fourni ou de tout autre matériel de fixation adapté.

Utiliser impérativement les joints fournis.

Mettre à la terre. Enfiler les gaines de silicone sur les fils de raccordement et procéder au raccordement électrique au bornier (connecteur embrochable).

Afin de garantir une durée de vie maximale des composants électriques, le sachet dessiccant fourni doit être impérativement inséré dans le luminaire.

Retirer le sachet dessiccant du film d'emballage et le placer immédiatement à l'endroit indiqué par l'étiquette rouge, juste avant de fermer définitivement le luminaire.

Veiller au bon emplacement du joint.

Enfoncer la fiche dans le connecteur

embrochable jusqu'à la butée.

Poser la partie supérieure du luminaire,

appuyer puis serrer fermement et régulièrement les vis.

Veiller à ce que le fil de terre ne soit pas coincé entre le réflecteur et la partie supérieure.

Reinigung · Pflege

Leuchte regelmäßig mit lösungsmittelfreien Reinigungsmitteln von Schmutz und Ablagerungen säubern. Dafür keinen Hochdruckreiniger verwenden.

Cleaning · Maintenance

Clean luminaire regularly with solvent-free cleansers from dirt and deposits. Do not use high pressure cleaners.

Nettoyage · Entretien

Nettoyer régulièrement le luminaire des dépôts et des souillures avec des produits de nettoyage ne contenant pas de solvants. Ne pas utiliser de nettoyeur haute pression.

Austausch des LED-Moduls

Die Bezeichnung des LED-Moduls ist auf der Unterseite des jeweiligen LED-Moduls vermerkt.

BEGA Ersatzmodule entsprechen in Lichtfarbe und Lichtleistung den ursprünglich verbauten Modulen.

Der Austausch kann mit handelsüblichem Werkzeug durch qualifizierte Personen erfolgen. Anlage spannungsfrei schalten und Leuchte öffnen.

Bitte beachten Sie die Montageanleitung des LED-Moduls.

Dichtungen der Leuchte überprüfen, ggf. ersetzen. Ein defektes Glas muss ersetzt werden. Leuchte schließen.

Replacing the LED module

The designation of the LED module is noted on the underside of the specific LED module.

The light colour and light output of BEGA replacement modules correspond to those of the modules originally fitted.

The module can be replaced by qualified persons using standard tools.

Disconnect the system and open the luminaire. Please follow the installation instructions for the LED module.

Inspect and, if necessary, replace the luminaire gaskets.

Defective glass must be replaced. Close the luminaire.

Remplacement du module LED

La désignation du module LED est inscrite sur le dessous de chaque module LED.

Les modules de rechange BEGA correspondent aux modules d'origine en termes de couleur de lumière et de flux lumineux. Le module LED peut être remplacé par une personne qualifiée à l'aide d'outils disponibles dans le commerce.

Travailler hors tension et ouvrir le luminaire. Respecter la fiche d'utilisation du module LED. Vérifier et remplacer les joints du luminaire le cas échéant.

Un verre endommagé doit être remplacé. Fermer le luminaire.

Ersatzteile

LED-Netzteil	DEV-0150/350
LED-Modul 3000K	LED-1344/830
LED-Modul 4000K	LED-1344/840
Reflektor	76 001 793
Dichtung	83 001 575

Spares

LED power supply unit	DEV-0150/350
LED module 3000K	LED-1344/830
LED module 4000K	LED-1344/840
Reflector	76 001 793
Gasket	83 001 575

Pièces de rechange

Bloc d'alimentation LED	DEV-0150/350
Module LED 3000K	LED-1344/830
Module LED 4000K	LED-1344/840
Réflecteur	76 001 793
Joint	83 001 575